



AmericasBarometer: Ayiti, 2010
 © Vanderbilt University 2010. Dwa resèvè.

PAIS. Peyi:	01. Meksik	02. Gwatemala	03. Salvadò	04. Ondiras	05. Nikaragua	22	
	06. Kosta Rika	07. Panama	08. Kolonbi	09. Ekwatè	10. Bolivi		
	11. Pewou	12. Paragwey	13. Chili	14. Irigwey	15. Brezil		
	16. Venezuela	17. Ajantin	21. Dominikani	22. Ayiti	23. Jamayik		
	24. Giyànn	25. Trinidad	26. Beliz	40. Letazini	41. Kanada		
	27. Sirinam						
IDNUM. Nimewo keksyonè a [Pou ekri nan biwo a]							
ESTRATOPRI (2201) Zòn metropolitèn (2202) Rejyon 1 (Nò-Nòdwès-Nòdèrs) (2003) Rejyon 2 (Sant-Latibonit) (2204) Rejyon 3 (Lwès) (2205) Rejyon 4 (Sid-Sidès-Grandans/Nip)						22 _ _	
UPM _____							
PROV. Depatman: _____						22 _ _	
MUNICIPIO. Komin: _____						22 _ _	
SECTOR. Seksyon: _____							
HAISEGMENTO. Segman _____							
HAISEC. Zòn _____							
CLUSTER. (Pwen echantyon an) [Pa plis ke 8 ankèt lavil, 12 nan seksyon kominal yo]							
UR (1) Lavil (2) Seksyon kominal							
TAMANO. Gwosè zòn nan: (1) Kapital Nasional (metropolitèn) (2) Gwo vil (3) Vil mwayèn (4) Ti vil (5) Seksyon kominal							
IDIOMAQ. Lang ankèt la: (1) Kreyòl							
Lè ak minit ankèt la kòmanse: _____ [Pa antre yo]							
FECHA. Dat ankèt la Jou: _____ mwa: _____ lane: 2010							
REMAK: Li ENPOTAN POU LI LÈT KONSANTMAN ANVAN OU KOMANSE ANKÈT LA							

Q1. [Ekri, pa mande keksyon an] Seks:	(1) Gason (2) Fanm
--	--------------------

LS3. Pou komanse, jeneralman, eske w satisfè ak lavi w? Eske w ta di ke w ... [Li repons yo]	
(1) Trè satisfè (2) On ti jan satisfè (3) On ti jan pa satisfè (4) pa satisfè di tou (88)PK (98)PR	

A4. Daprè ou menm, ki saw panse ki pi gwo pwoblèm peyi a ? [Pa li lis la, ekri yon sèl repons]			
Pa genyen dlo	19	Enpinite	61
Move wout	18	Lavi chè, enflasyon	02
Lagè	30	Politisyen yo	59
Koripsyon	13	Move gouvènman, absans leta	15
Pa gen kredi	09	Debwazman/Pwoblèm sou keksyon environman	10
Krim, ensekirite, vyolans	05	Migrasyon	16
Vyolasyon dwa moun	56	Trafik dwòg	12
Chomaj/Pa gen travay	03	Gang, chimè	14
linegalite sosyal	58	Povrete/lamizè	04
Malnitrisyon	23	Pwotestasyon popilè (manifestasyon, grèv, e latriye.)	06
Deplasman pa lafòs	32	Manke sèvis lasante	22
Dèt ak lòt peyi	26	Anlèvman, kidnapin	31
Diskriminasyon	25	Pa gen sekirite	27
Dwòg	11	Zak teroris	33
Pwoblèm ekonomik, kriz ekonomik	01	Pa gen tè pou plante	07
Pa gen ledikasyon, move kalite ledikasyon	21	Pwoblèm transpò	60
Pa gen elektrisite (Kouwan EDH)	24	Vyolans	57
Ogmantasyon popilasyon an	20	Pa gen kay	55
Rekonstwi peyi a apre tranbleman tè a	62	Pran swen moun ki blese nan tranbleman tè a	63
Lòt bagay: _____		[Anketè: Ekri lòt repons yo]	
Pa konnen	88	Pa reponn	98

SOCT1. Kijan w ta di sitiyasyon ekonomik peyi a ye? Ou ta di li pi bon, li bon, li pa pi mal, li mal osinon li pi mal?	
(1) Li pi bon (2) Li bon (3) Li pa pi mal (4) Li mal (5) Li pi mal (88) PK (98) PR	
SOCT2. Eske w konsidere sitiyasyon ekonomik peyi a kounye a vin: pi bon, menm jan oswa pi mal pa rapò a 12 mwa ki fèk sot pase yo?	
(1) Pi bon (2) Menn jan (3) Pi mal (88) PK (98) PR	
SOCT3. Eske w kwè nan 12 mwa kap vini yo sitiyasyon ekonomik peyi a pral: pi bon, menm jan oswa pi mal?	
(1) Pi bon (2) Menn jan (3) Pi mal (88) PK (98) PR	
IDIO1. Kijan w ta di sitiyasyon ekonomik pa w ye? Ou ta di : li pi bon, li bon, li pa pi mal, li mal osinon li pi mal?	
(1) Li pi bon (2) Li bon (3) Li pa pi mal (4) Li mal (5) Li pi mal (88) PK (98) PR	
IDIO2. Eske w konsidere sitiyasyon ekonomik pa w kounye a pi bon, menm jan oswa pi mal pa rapò a 12 mwa ki fèk sot pase yo?	
(1) Pi bon (2) Menn jan (3) Pi mal (88) PK (98) PR	
IDIO3. Eske w kwè nan 12 mwa kap vini yo sitiyasyon ekonomik pa w pral: pi bon, menm jan oswa pi mal?	
(1) Pi bon (2) Menn jan (3) Pi mal (88) PK (98) PR	

Konnya, ann pale lòt bagay.Pafwa, moun yo ak kominote yo gen pwoblèm yo pa kapab rezoud pou kont yo. Konsa, yo ale mande èd oswa koperasyon nan yon biwo leta osinon nan men yon fonksyonè leta.

	WI	Non	PK	PR
¿Pou rezoud pwoblèm ou yo, eske w te ale mande èd osinon koperasyon nan men...? [Li epi ekri repsons]				
CP2. Yon depite oswa yon senate	1	2	88	98
CP4A. Yon majistra, kazèk oswa delege	1	2	88	98
CP4. Yon minis, enstitisyon leta oswa biwo leta	1	2	88	98

An nou pale de lakomin...

NP1. Eske w te patisipe nan yon asanble kominal oswa reyinyon majistra yo te fè nan 12 mwa ki fèk sot pase yo?

(1) Wi (2) Non (8) PK/PR

NP2. Eske w te mande èd oswa ou te prezante yon petisyon nan biwo majistra a oswa yon fonksyonè lakomin nan 12 mwa ki fèk sot pase yo?

(1) Wi [**Kontinye**] (2) Non [**Ale nan SGL1**] (88) Pa konnen Ale nan **SGL1**]

(98) Pa reponn [**Ale nan SGL1**]

MUNI10. Eske yo te rezoud pwoblèm ou yo oswa petisyon ou yo?

(1) wi (0) Non (88) Pa konnen (98) Pa reponn (99) PA

SGL1. Eske w ta di sèvis lakomin ap baymoun yo...? [Li repsons yo]

(1) Yo pi bon (2) Yo bon (3) Yo pa pi mal (4) Yo mal (5) Yo pi mal (88) PK (98) PR

Daprè ou menm, ki sa w panse ki pi gwo pwoblèm komin nan? [Pa li repsons, aksepte sèlman yon sèl repsons]

	Premye repons MUNI2A	Dezyèm repons MUNI2B	Twazyèm repons MUNI2C
Okenn pwoblèm [Ale nan MUNI5]		1	1
Pa genyen dlo	2	2	2
Move wout	3	3	3
Krim, insekirite, vyolans	4	4	4
Fatra nan lari	5	5	5
Pa genyen sèvis	6	6	6
Ekonomi	7	7	7
Pa genyen lajan ak asistans	8	8	8
Move gouvènman	9	9	9
Anviwònman	10	10	10
Kòripsyon	11	11	11
Moun ki vinn viv nan komin apre tranbleman tè 12 janvye a	12	12	12
Rekonstriksyon	13	13	13
Lojman	14	14	14
Lòt bagay	77		
Lòt bagay		77	
Lòt bagay			77
PK	88	88	88
PR	98	98	98
PA	99	99	99

MUNI3. Nan ki nivo ou ta di lakomin rezoud pwoblèm sa a: Anpil, on ti jan, pa anpil oswa pa di tou?

(1) Anpil (2) On ti jan (3) Pa anpil (4) Pa di (88) PK (98) PR (99) PA

MUNI5. Èske w te patisipe nan redaksyon bidjè gouvènman minisipal la?			
(1) Wi, te patisipe	(0) pa janm patisipe	(88) PK	(98) PR
MUNI5A. Daprè ou menm, nan ki sa yo plis depanse lajan lakomin nan? [Pa li repons, aksepte sèlman yon sèl repons]			
(1) Pwòpte lari			
(2) Wout, teren foutbòl, oswa travay piblik			
(3) Sante			
(4) Edikasyon			
(5) koripsyon			
(6) Salè			
(7) Nan anyen			
(8) lòt bagay	(88) PK	(98) PR	
MUNI6. Ki valè konfyans ou genyen nan gouvènman minisipal (Lakomin) la nan jere lajan ...?			
[Li repons yo]			
(1) Anpil konfyans	(2) On ti konfyans	(3) Pa anpil konfyans	(4) Ankenn konfyans
(88) PK	(98) PR		
MUNI7. Daprè ou menm, pwojè Lakomin ap fè yo, eske yo nan enterè ou menm ak fanmi ou?			
(1) Wi, nan enterè nou	(0) Non, pa nan enterè nou	(88) Pa konnen	(98) Pa reponn

Daprè ou menm, kiyès ki ta dwe genyen pi gwo responsabilite pou rezoud pwoblèm sa yo nan kominote ou la?	Majistra	Depite oswa senatè w a	Gouvènman nasyonal la	Oganizasyon kominotè yo	PK	PR
RCP1. Repare wout yo	1	2	3	4	88	98
RCP2. Kontwole krim	1	2	3	4	88	98
RCP3. Edike timoun nou yo	1	2	3	4	88	98
RCP4. Rezoud konfli/dispit lokal	1	2	3	4	88	98
RCP5. Veye pou gen vaksen pou timoun yo	1	2	3	4	88	98
RCP6. Ede pote novo opòtinite travay pou moun ki nan kominote ou la?	1	2	3	4	88	98
RCP7. Bay papye tè	1	2	3	4	88	98

Kounya, ann pale de kèk sèvis an Ayiti							
Jeneralman, kijan w ta di sèvis sa yo ye nan peyi d Ayiti? Ou ta di : yo pi bon, yo bon, yo pa pi mal, yo mal osinon yo pi mal?	Li bon anpil	Li bon	Li pa pi mal	Li Mal	Li Pi mal	PK	PR
HAIACS1. Sistèm transpò a. Ou ta di sèvis la... [Li repons]	1	2	3	4	5	88	98
HAIACS2. Sistèm edikasyon an. Ou ta di sèvis la... [Li repons]	1	2	3	4	5	88	98
HAIACS3. Sante piblik. Ou ta di sèvis la... [Li repons]	1	2	3	4	5	88	98
HAIACS4. Elektrisite. Ou ta di sèvis la... [Li repons]	1	2	3	4	5	88	98
HAIACS5. Dlo potab. Ou ta di sèvis la... [Li repons]	1	2	3	4	5	88	98
HAIACS6. Ramase fatra. Ou ta di sèvis la... [Li repons]	1	2	3	4	5	88	98

AD1. Kounya, ann pale de lòt bagay, siw ta bezwen yon sètifika lanmò (acte de décès) pou yon moun ki mouri, ki bò ou tap ale pou jwenn li? **[PA LI:Biwo lokal ofisyè leta sivil, Achiv nasional]**

(1) Kòrèk (2) Pa korèk (88) PK (98) PR

AD6. Siw ta bezwen yon lisans pou kondwi, ki bò ou tap ale pou jwenn li? **[PA LI :Sèvis sikilasyon otomobil, aksepte sikilasyon oswa biwo o Sèvis sikilasyon]**

(1) Kòrèk (2) Pa korèk (88) PK (98) PR

Pou moun k-ap viv anba tant nan komin ki te afekte yo

AIDP1. Ann panse sou peryòd anvan tranbleman tè 12 janvye a, eske nou te mèt kay la oswa nou te anfème li? **[Li repons yo]**

(1) Mèt kay la ak teren an **[kontinye]**

(2) Mèt kay la sèlman **[Ale nan AIDP2]**

(3) Lokatè **[Ale nan AIDP2]**

(4) Nou anfème kay la **[Ale nan AIDP2]**

(5) Nou okipe kay la san nou pat anfème li **[Ale nan AIDP2]**

(7) Lò t[Ale nan AIDP2] (88) Pa konnen **[Ale nan AIDP2]** (98) Pa reponn **[Ale nan AIDP2]**

AIDP1A. Eske w gen papye tè a?

(1) Wi (2) Non (88) PK (98) PR (99) PA

AIDP2. Kounya, ann pale de kay kote w tap viv anvan tranbleman tè a, ki kalte domaj kay kote w tap viv la te sibi nan tranbleman tè a? **[Li repons yo]**

(1) Okenn (2) Li te domaje (fisire) men li kapab repare (3) Li te domaje (fisire) men li pa kapab repare (4) Li te krase nèt (88) PK (98) PR (99) PA

AIDP3. Eske kay kote w te rete a li ...? **[Li repons yo]**

(1) Li tou pre kan sa a **[Ale nan RCONSTA]**

(2) Li on ti jan lwen kan sa a men li nan menm katye a **[Ale nan RCONSTA]**

(3) Li nan yon lòt katye nan komin sa a **[Ale nan RCONSTA]**

(6)Li nan yon lòt komin **[Kontinye]**

(8) Lòt **[Kontinye]** (88) PK **[Ale nan RCONSTA]** (98) PR**[Ale nan RCONSTA]** (99) PA

AIDP4. Nan ki komin ou tap viv jou tranbleman tè a te pase a?

(88) PK (89) PR (99) PA

[APRE KEKSYON SA A, ALE NAN RCONSTA]

Pou moun k-ap viv nan komin ki te afekte yo (pa anba tant)

BIDP1AA. Eske nou mèt kay sa a oswa nou anfème li? **[Li repons yo]**

(1) Mèt kay la ak teren an **[kontinye]**

(2) Mèt kay la sèlman **[Ale nan BIDP5]**

(3) Lokatè **[Ale nan BIDP5]**

(4) Nou anfème kay la **[Ale nan BIDP5]**

(5) Nou okipe kay la san nou pat anfème li **[Ale nan BIDP5]**

(7) Lòt **[Ale nan BIDP5]**

(88) Pa konnen **[Ale nan BIDP5]** (98) Pa reponn **[Ale nan BIDP5]**

BIDP1AB. Eske w gen papye tè a?

(1) Wi (2) Non (88) PK (98) PR (99) PA

BIDP5. Ann panse sou peryòd anvan tranbleman tè 12 janvye a, eske w tap viv nan menm kay sa a avan tranbleman tè a? **[Li repons yo]**

(1) Wi, ou tap viv nan menm kay sa a **[kontinye]**

(2) Non, ou vinn viv nan kay sa a apre tranbleman tè a. **[Ale nan BIDP13]**

(88) Pa konnen **[Ale nan BIDP8]** (98) Pa reponn **[Ale nan BIDP8]**

BIDP5B. [POU MOUN KI DI WI, YO TAP VIV NAN MENM KAY SA A NAN BIDP5]Ki kalte domaj kay sa a te sibi nan tranbleman tè a? **[Li repons yo]**

- (1) Okenn (2) Li te domaje (fisire) men li kapab repare (3) Li te domaje (fisire) men li
pa kapab repare (4) Li te krase nèt (88) PK (98) PR (99) PA

[Apre keksyon sa a, ale nan BIDP8]**BIDP13.** Pou ki sa nou te vini viv nan kay sa a?

- (1) Kay nou te krase
(2) Pou nou jwenn sèvis sante
(3) Pou nou voye timoun yo lekòl
(4) Pou nou pi pre fanmi nou
(5) Pou nou jwenn travay apre tranbleman tè a
(6) Paske se yon bon kote pou nou viv

(7) Lòt _____ **[anketè: ekri lòt repons yo]**
(88) PK (98) PR (99) PA**BIDP7.** Kounya, ann pale de kay kote ou tap viv anvan tranbleman tè a, ki kalte domaj kay kote w tap viv la te sibi nan tranbleman tè a? **[Li repons yo]**

- (1) Okenn (2) Li te domaje (fisire) men li kapab repare (3) Li te domaje (fisire) men li pa kapab repare (4) Li te krase nèt (88) PK (98) PR (99) PA

BIDP7B. Nan ki komin ou tap viv jou tranbleman tè a te pase a?

(88) PK (89) PR (99) PA

BIDP8. [pou tout moun] Konbyen moun ki tap viv nan kay la avan tranbleman tè a?**[Ekri nimewo, itilize 0 pou okenn]**

- (88) Pa konnen (98) Pa reponn

BIDP9. Konbyen moun ki te vinn viv nan kay a poutèt tranbleman tè a epi kap toujou viv nan kay sa a? 0. Okenn **[Ale nan RCONSTA]****[Ekri nimewo, itilize 0 pou okenn]**

- (88) Pa konnen (98) Pa reponn

Konbyen timoun ki genyen mwens 18 lane ki te vinn viv nan kay la poutèt tranbleman tè a epi kap toujou viv nan kay sa a?

BIDP10A. Ti gason? _____ **[Ekri nimewo, itilize 0 pou okenn]****BIDP10B.** Ti fi? _____ **[Ekri nimewo, itilize 0 pou okenn]**

- (88) Pa konnen (98) Pa reponn (99) Pa aplike

Konbyen granmoun ki genyen plis pase 18 lane ki te vinn viv nan kay la poutèt tranbleman tè a epi kap toujou viv nan kay sa a?

BIDP11A. Gason _____ **[Ekri nimewo, itilize 0 pou okenn]****BIDP11B.** Fanm _____ **[Ekri nimewo, itilize 0 pou okenn]**

- (88) Pa konnen (98) Pa reponn (99) Pa aplike

BIDP12. Eske moun ki vinn viv na kay sa a:

- (1) Se fanmi w
(2) Kèk nan yo se fanmiw, lòt yo pa fanmi w
(3) Yo tout pa fanmi w
(88) Pa konnen (98) Pa reponn (99) Pa aplike

Kisa fanmi w plis bezwen pou pran swen moun ki te vini viv nan kay la poutèt tranbleman tè a [aksepte jiska twa repons]

	Premye repons BIDP14A	Dezyèm repons BIDP14B	Twazyèm repons BIDP14C
Manje	1	1	1
Rad and soulye	2	2	2
Travay	3	3	3
Swen sante	4	4	4
Lekòl pou timoun yo	5	5	5
Lòt bagay	7		
Lòt bagay		7	
Lòt bagay			7
PK	88	88	88
PR	98	98	98
PA	99	99	99

[APRE KEKSYON SA A, ALE NAN RCONSTA]

Pou moun kap viv nan komin ki pa te afekte

CIDP1AA. Eske nou mèt kay sa oswa nou anfème li? [Li repons yo]

(1) Mèt kay la ak teren an [kontinye]

(2) Mèt kay la sèlman [Ale nan CIDP8]

(3) Lokatè [Ale nan CIDP8]

(4) Nou anfème kay la [Ale nan CIDP8]

(5) Nou okipe kay la san nou pat anfème li [Ale nan CIDP8]

(7) Lòt[Ale nan CIDP8] (88) Pa konnen [Ale nan CIDP8] (98) Pa reponn[Ale nan CIDP8]

CIDP1AB. Eske w gen papye tè a?

(1) Wi (2) Non (88) PK (98) PR (99) PA

CIDP8. [pou tout moun] Konbyen moun ki tap viv nan kay sa a avan tranbleman tè a?

_____ [Ekri nimewo, 0 pou okenn] (88) Pa konnen (98) Pa reponn (99) Pa aplike

CIDP9. Konbyen moun ki te vinn viv nan kay sa a poutèt tranbleman tè a epi k-ap toujou viv nan kay sa a? 0. Okenn [Ale nan RCONSTA]

_____ [Ekri nimewo, 0 pou okenn] (88) Pa konnen (98) Pa reponn (99) Pa aplike

Konbyen timoun ki genyen mwens 18 lane ki te vinn viv nan kay sa a poutèt tranbleman tè a epi kap toujou viv nan kay sa a?

CIDP10A. Ti gason? _____ [Ekri nimewo, itilize 0 pou okenn]

CIDP10B. Ti fi? _____ [Ekri nimewo, itilize 0 pou okenn]

(88) Pa konnen (98) Pa reponn (99) Pa aplike

Konbyen gramoun ki genyen plis pase 18 lane te vinn viv nan kay a poutèt tranbleman tè a epi kap toujou viv nan kay sa a?

CIDP11A. Gason _____ [Ekri nimewo, itilize 0 pou okenn]

CIDP11B. Fanm _____ [Ekri nimewo, itilize 0 pou okenn]

(88) Pa konnen (98) Pa reponn (99) Pa aplike

CIDP12. Eske moun ki vinn viv na kay sa a:

(1) Se fanmi w

(2) Kèk nan yo se fanmi w, lòt yo pa fanmi w

(3) Yo tout pa fanmi ou

(88) Pa konnen (98) Pa reponn (99) Pa aplike

CIDP13. Poukisa yo te vinn viv nan kay sa a?

- (1) Kay yo te krase
- (2) Pou you jwenn sèvis sante
- (2) Pou yo voye timoun yo lekòl
- (3) Pou yo pi pre fanmi nou
- (4) Pou yo jwenn travay apre tranbleman tè a
- (5) Paske se yon bon kote pou nou viv
- (6) Lòt _____ [anketè: ekri lòt repons yo]

(888) PK (988) PR (999) PA

Kisa fanmi w plis bezwen pou pran swen moun ki te vini viv la poutèt tranbleman tè a **[aksepte jiska twa repons]**

	Premye repons CIDP14A	Dezyèm repons CIDP14B	Twazyèm repons CIDP14C
Manje	1	1	1
Rad and soulye	2	2	2
Travay	3	3	3
Swen sante	4	4	4
Lekòl pou timoun yo	5	5	5
Lòt bagay_____	7		
Lòt bagay_____		7	
Lòt bagay_____			7
PK	88	88	88
PR	98	98	98
PA	99	99	99

Gouvènman ayisen an pral fè kèk aksyon pou rebati peyi a. Tanpri, eske w kapab di mwen kisa ki ta dwe 3 gwo priyrite ki pi enpòtan pou rebati peyi a.

	Premye repons RCONSTA	Dezyèm repons RCONSTB	Twazyèm repons RCONSTC
Konstwi Lekòl	1	1	1
Sekirite nan katye	2	2	2
Kreye jòb	3	3	3
Konstwi wout	4	4	4
Dlo potab	5	5	5
Elèktrisite ak enèji renouvlab	6	6	6
Lasante	7	7	7
Lojman	8	8	8
Rebati anviwònman	9	9	9
Ranfòse kapasite leta santral	10	10	10
Ranfòse kapasite lameri oubyen gouvènman lokal	11	11	11
Lòt priyrite	12	12	12
PK	88	88	88
PR	98	98	98
PA	99	99	99

Kounya, mwen ta renmen konnen kijan w panse gouvènman an ak lòt enstitisyon reponn aprè tranbleman tè 12 janvye a. Pou chak òganizasyon, tanpri, eske w kapab di mwen si travay li te fè a: li bon anpil, li bon, li pa pi mal, li mal, osinon li pi mal.

EARTHQ11. Gouvènman santral la. Eske w ta di travay li te fè a: **[Li repons yo]**

- (1) Li bon anpil (2) Li bon (3) Li pa pi mal (4) Li mal (5) Li pi mal (88) PK (98) PR

EARTHQ12. Gouvènman peyi letranje yo. Eske w ta di travay yo te fè a: **[Li repons yo]**
 (1) Li bon anpil (2) Li bon (3) Li pa pi mal (4) Li mal (5) Li pi mal (88) PK (98) PR

EARTHQ13. ONG lokal yo. Eske w ta di travay yo te fè a: **[Li repons yo]**

(1) Li bon anpil (2) Li bon (3) Li pa pi mal (4) Li mal (5) Li pi mal (88) PK (98) PR

EARTHQ14. Legliz lokal yo. Eske w ta di travay yo te fè a: **[Li repons yo]**

(1) Li bon anpil (2) Li bon (3) Li pa pi mal (4) Li mal (5) Li pi mal (88) PK (98) PR

EARTHQ15. Komite katye oswa òganizasyon kominotè yo. Eske w ta di travay yo te fè a:
[Li repons yo]

(1) Li bon anpil (2) Li bon (3) Li pa pi mal (4) Li mal (5) Li pi mal (88) PK (98) PR

EARTHQ16. ONG entènasyonal yo. Eske w ta di travay yo te fè a: **[Li repons yo]**

(1) Li bon anpil (2) Li bon (3) Li pa pi mal (4) Li mal (5) Li pi mal (88) PK (98) PR

	Yon fwa pa semèn	Yon oswa de fwa pa mwa	Yon oswa de fwa pa lane	Pa janm fè sa	PK	PR
CP5. Kounya, ann pale lòt bagay, nan 12 mwa ki fèk sot pase yo, eske w te ede pou rezoud kèk pwoblèm nan kominité/zòn pa w la oswa yon pwoblèm vwazen nan katye a? Tranpri, eske w kapab di mwen si w te fè sa: yon fwa pa semèn, yon oswa de fwa pa mwa, yon oswa de fwa pa lane oswa ou pa janm fè sa.	1	2	3	4	88	98

Kounya, mwen pral bay yon lis gwoup ak òganizasyon. Tranpri, eske w kapab di mwen chak ki lè ou te asiste nan reyinyon òganizasyon sa yo: yon fwa pa semèn, yon oswa de fwa pa mwa, yon oswa de fwa pa lane ou byen ou pa janm fè sa. **[Repete “yon fwa pa semen”, “Yon oswa de fwa pa mwa”, “yon oswa de fwa pa lane”, o “pa janm fè sa” pou ede moun nan reponn keksyon yo]**

	Yon fwa pa semèn	Yon oswa de fwa pa mwa	Yon oswa de fwa pa lane	Pa janm fè sa	PK	PR
CP6. Reyinyon gwoup legliz ou byen òganizasyon relije? Eske w te asiste...	1	2	3	4	88	98
CP7. Reyinyon asosyasyon paran nan lekòl ou byen kolèj? Eske w te asiste...	1	2	3	4	88	98
CP8. Reyinyon komite amelyorasyon pou kominote a (Komite Katye oswa asosyasyon Kominotè)? Eske w te asiste...	1	2	3	4	88	98
CP9. Reyinyon asosyasyon pwofesyonèl, komèsan, pwodiktè e/ou peyizan? Eske w te asiste...	1	2	3	4	88	98
CP13. Reyinyon pati politik ou byen mouvman politik? Eske w te asiste...	1	2	3	4	88	98
CP20. [Sèlman pou fanm] Reyinyon gwoup oswa òganizasyon fanm oswa fanm lakay? Eske w te asiste...	1	2	3	4	88 DA 98	PA 99

[Bay li kat "A"]

LS6. Nan paj sa genyen yon nechèl ak nimewo ki soti 0 pou ale 10. Nimewo 1 se mach ki pi ba a epi reprezante "pi move lavi posib pou ou". Nimewo 10 se mach ki pi wo a epi reprezante "Pi bon lavi posib pou ou". Ki bò w tap mete tèt ou sou nechèl la nan moman sa a? Montre mach ki pi prè posisyon w lan.

[Montre nimewo nan kat la ki reprezante "pi move lavi posib" epi nimewo ki reprezante "pi bon lavi posib". Fè moun nan konnen ke li kapab chwazi yon nimewo ant 1 ak 10].

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	88	98
Pi move lavi posib				Pi bon lavi posib				PK	PR			

LS6A. Nan ki mach ou tap mete tèt ou sou nechèl la nan de lane ki fèk sot pase yo, ki vle di an 2008?

[PRAN KAT "A"]

IT1. Kounya, ann pale de moun isit yo, eske w ka di mwen ki valè konfyans ou genyen nan moun nan kominate a/zòn nan...? **[Li repons yo]**

(1) Anpil konfyans (2) konfyans (3) Pa anpil konfyans (4) Ankenn konfyans (88) PK (98) PR

[Bay li kat "B"]

L1. Ann pale lòt koze.... Nan paj sa genyen yon nechèl 1-10 ki soti lagòch pou ale ladwat. 1 vle di "lagòch" epi 10 vle di "ladwat". Nan jou sa yo, lè moun yo pale de tandans politik, yo pale de moun ki gen plis panchan pou lagòch ak moun ki gen plis panchan pou ladwat. Daprè kisa mo lagòch ak ladwat vle di pou ou lè w panse ak tandans politik pa ou, ki bò ou tap mete tèt ou sou nechèl la? Montre nimewo ki pi prè posisyon w lan.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	PK 88	PR 98
Lagòch						Ladwat					

[PRAN KAT "B"]

PROT3. Nan 12 mwa ki fèk sot pase yo, eske w te janm patisipe nan yon manifestasyon oswa pwotestasyon piblik? (1) Wi **[Kontinye]** (2) No **[Ale nan JC15A]**

(88) PK **[Ale nan JC15A]** (98) PR **[Ale nan JC15A]**

PROT4. ¿Konbyen fwa ou te patisipe nan yon manifestasyon oswa pwotestasyon piblik nan 12 mwa ki ki fèk sot pase yo? _____ (88) PK (98) PR (99) PA

Y4. Kisa ki te objektif manifestasyon oswa pwotestasyon piblik la? **[PA LI REPONS YO. EKRI**

YON SÈL REPONS. **Si li te patisipe nan plis pase yon sèl pwotestasyon, mande sou pwotestasyon ki pi resan an. Si pwotestasyon te genyen plis pase yon sèl objektif, mande pou sa ki pi enpòtan an]**

(1) Faktè ekonomik (travay, pri, lavi chè, pa gen opòtinite)

(2) Edikasyon (pa gen opòtinite, lekòl twò chè ekolaj, move kalite, politik pou edikasyon)

(3) Zafè Politik (pwotestasyon kont lwa, pati politik oswa kandida yo, esklizyon, koripsyon)

(4) Sekirite pwoblèm (krim, milis, gang)

(5) Dwa moun

(6) Anviwònnman

(7) Manke sèvis piblik

(8) Lòt bagay (88) PK (98) PR (99) PA

JC15A. Eske w kwè ke lè peyi an ap fè fas ak yon moman trè difisil kapab genyen rezon sifilan pou Prezidan an fèmen Lachann ak Sena a epi gouvène san Lachann ak Sena a?	(1) Wi, kapab genyen rezon	(2) Non, pa kapab genyen rezon	(88) PK	(98) PR	
JC16A. Eske w kwè ke lè peyi an ap fè fas ak yon moman trè difisil kapab genyen rezon sifilan pou Prezidan fèmen kou siprèm oswa kou kasasyon (gwo tribunal) epi gouvène san kou siprèm?	(1) Wi, kapab genyen rezon	(2) Non, pa kapab genyen rezon	(88) PK	(98) PR	

HAIVIC1B. Kounya, ann panse sou peryòd 6 mwa anvan tranbleman tè 12 janvye a, eske w te viktim kèk zak kriminèl nan peryòd sa a? Sa vle di, eske w te viktim yon vòl, kase kay, agresyon, fwod, chantaj, kraponnay, ekskokri, anlèvman oswa kidnapin, menas vyolan oswa nenpòt lòt kalite krim pandan peryòd sa a?	(1) Wi [Kontinye]	(2) Non [Ale nan HAIVIC1A]	(88) PK[Ale nan HAIVIC1A]	(98) PR [Ale nan HAIVIC1A]	
HAIVIC1BA. Konbyen fwa ou te viktim yon zak kriminèl nan peryòd 6 mwa anvan tranbleman tè 12 janvye a?	[Ekri konbyen fwa]	(88) PK	(98) PR	(99)PA (pat viktim)	

HAIVIC2B. Ann panse sou dènye fwa ou te victim nan peryòd 6 mwa anvan tranbleman tè 12 janvye a, ki kalite zak kriminèl ou te viktim nan? [Li repons yo]	(1) Yo volè w san zàm nan men yo epi san agresyon oswa menas fisik	(2) Yo volè w san zàm nan men yo epi ak agresyon oswa menas fisik	(3) Yo volè w ak zàm nan men yo	(4) Yo te bat w oswa blese men yo pat volè w	(5) Yo eseye osinon fè kadejak sou ou	(6) Anlèvman, kidnapin	(7) Domaj	(8) Kase kay ou/Vole kèk bagay lakay ou	(10) Yo te ekstòsyone w	(11) Yon lòt bagay rive w	(88) PK	(98) PR	(99) Pa aplike(pap viktim)	
--	--	---	---------------------------------	--	---------------------------------------	------------------------	-----------	---	-------------------------	---------------------------	---------	---------	----------------------------	--

HAIVIC1A. Eske w te viktim kèk zak kriminèl depi tranbleman tè 12 janvye a? sa vle di, eske w te viktim yon vòl, kase kay, agresyon, fwod, chantaj, kraponnay, ekskokri, anlèvman oswa kidnapin, menas vyolan oswa nenpòt lòt kalite krim depi tranbleman tè a?	(1) Wi [Kontinye]	(2) No [Ale nan VIC1HOGAR]	(88) DK[Ale nan VIC1HOGAR]	(98) PR [Ale nan VIC1HOGAR]	
--	-------------------	----------------------------	----------------------------	-----------------------------	--

HAIVIC1AB. Konbyen fwa ou te viktim yon zak kriminèl depi tranbleman tè 12 janvye a?	[Ekri konbyen fwa]	(88) PK	(98) PR	(99) PA (pat viktim)										
HAIVIC2A. Ann panse sou dènye fwa ou te viktim depi tranbleman tè 12 janvye a, ki kalte zak kriminèl ou te viktim? [Li repons yo]	(1) Yo volè w san zàm nan men yo epi san agresyon oswa menas fisik	(2) Yo volè w san zàm nan men yo epi ak agresyon oswa menas fisik	(3) Yo volè w ak zàm nan men yo	(4) Yo te bat w oswa blese men yo pat volè w	(5) Yo eseye osinon fè kadejak sou ou	(6) Anlèvman, kidnapin	(7) Domaj	(8) Kase kay ou/Vole kèk bagay lakay ou	(10) Yo te ekstòsyone w	(11) Yon lòt bagay rive w	(88) PK	(98) PR	(99) Pa aplike (pap viktim)	

VIC2AA. Èske w kapab di mwen, ki kote w te viktim dènye zak kriminèl? **[Li repons yo]**

- (1) Lakay w
- (2) Nan katye bò lakay w
- (3) Nan komin sa a /seksyon kominal sa a
- (4) Nan yon lòt komin / lòt Seksyon kominal
- (5) Nan yon lòt peyi

(88) PK (98) PR (99) Pa aplike

AOJ1. Dènye fwa ou te viktim nan, eske w te denonse zak sa a nan kèk enstitisyon?

- (1) Wi (2) Non, li pa denonse li **[Ale nan AOJ1B]** (88) PK **[Skip to AOJ1B]**
- (98) PR **[Skip to AOJ1B]** (99) PA

HAIAOJ1A. Nan ki enstitisyon ou te denonse zak la? (1) Lapolis

- (2) Asèk/Kasèk
- (3) Lajistis
- (4) Laprès
- (5) Òganizasyon dwa moun
- (6) Legliz
- (7) Organizasyon kominotè
- (8) Minista
- (9) Lòt

(88) PK (98) PA (99) PA

[APRE KEKSYON SA A ALE NAN VIC1HOGAR]

AOJ1B. Poukisa w pat denonse zak la? **[Pa li repons yo]**

- (1) Li pa tap sèvi anyen
- (2) Gen danje epi yo kapab fè reprezay kont li
- (3) Li pa genyen pwèv
- (4) Li pa grav
- (5) li pat konnen ki bò pou li te denonse li
- (6) Lòt rezon (88) PK (98) PR (99) PA

VIC1HOGAR. Eske genyen yon lòt moun kap viv nan kay sa a ki te viktim kèk zak kriminèl nan 12 mwa ki fèk sot pase yo? Sa vle di, eske yon lòt moun k-ap viv nan kay sa a te viktim yon vòl, kase kay, agresyon, fwod, chantaj, kaponnay, ekskokri, anlèvman oswa kidnapin, menas vyolan oswa nenpòt lòt kalite krim nan 12 mwa ki fèk sot pase yo?

- (1) Wi (2) No (88) PK (98) PR

AOJ8. Pou yo kapab kenbe bandi yo, eske w kwè otorite yo dwe toujou respekte lalwa oswa yo kapab aji andeyò lalwa?

- (1) Dwe toujou respekte lalwa (2) Pafwa, yo kapab aji andeyò lalwa (88) PK (98) PR

AOJ11. Ann pale de kote oswa zòn wap viv la. Ann panse ki posible pou w ta viktim yon zak kriminèl, eske w santi w : toujou an sekirite, preske toujou an sekirite, pa toujou an sekirite, osinon pa janm an sekirite?

- (1) Toujou an sekirite (2) Preske toujou an sekirite (3) Pa toujou an sekirite (4) Pa janm an sekirite (88) PK (98) PR

HAIAOJ11. Eske w santi w plis, menm jan oswa mwens an sekirite nan zòn wap viv la kounya pase anvan tranbleman tè 12 janvye a?

- (1) Plis an sekirite kounye a
- (2) Menm jan
- (3) Mwens an sekirite kounye a

(88) PK (98) PR

AOJ11A. Ann pale de peyi a an jeneral, nan ki nivo ou kwè nivo ensekirite nou genyen kounya reprezante yon menas pou yon demen miyò? **[Li repons yo]**

- (1) Anpil (2) On ti jan (3) Pa tèlman (4) Pa di tou (88) PK (98) PR

AOJ12. Si w ta viktim yon agresyon oswa vol, nan ki nivo ou genyen konfyans sistèm lajistis la kapab pini koupab la? **[Li repons yo]**

- (1) Anpil (2) On ti jan (3) Pa tèlman (4) Pa di tou (88) PK (98) PR

AOJ17. Nan ki nivo w kwe katye w a afekte pa gang? Eske ou ta di: Anpil, On ti jan, pa anpil oswa pa di tou?

- (1) Anpil (2) On ti jan (3) Pa anpil (4) Pa di tou (88) PK (98)

[BAY LI KAT “C”]

Kounya, nou pral itilize kat C... Kat sa genyen yon nechèl 7 pwen depi 1 ki vle di “PA DI TOU” rive 7 ki vle di “ANPIL”. Tankou, si mwen mande w nan ki nivo ou renmen gade televizyon, ou kapab chwazi 1 si ou pa renmen gade televizyon di tou osinon ou kapab di 7 si ou renmen gade televizyon anpil. Men si ou panse “on ti jan”oswa “pa tèlman”, ou kapab chwazi yon nimewo ant 1 ak 7. Kounya, nan ki nivo ou renmen gade televizyon? Li nimewo a. [**Gade si moun nan konprann byen jan pou li reponn**].

1	2	3	4	5	6	7	88	98
Pa di tou				Anpil	PK	PR		

Ekri nimewo 1-7 oswa 88 PK oswa 98 PR e 8 si li pa konnen

Mwen pral poze w kèk kesyon. Mwen pral mande w pou w itilize nimewo yo bay nan nechèl la pou reponn. Sonje, ou ka itilize nenpòt nimewo.

B1. Nan ki nivo w kwè tribal jistics an Ayiti bay yon bon jijman? (**Tyeke:** Si w kwè tribal yo pa bay bon jijman di tou, chwazi nimewo 1; si ou kwè yo bay anpil bon jijman, chwazi nimewo 7 oswa yon nimewo ant 1 ak 7.)

B2. Nan ki nivo ou genyen respè pou enstitisyon politik peyi d Ayiti?

B3. Nan ki nivo ou kwè dwa fondamantal sitwayen yo byen pwoteje nan sistèm politik peyi d Ayiti?

B4. Nan ki nivo ou fyè pou viv anba systèm politik gouvèvman peyi d Ayiti?

B6. Nan ki nivo ou panse ke moun dwe sipòte systèm politik gouvèvman peyi d Ayiti?

B10A. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan sistèm lajistis la?

B11. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan Konsèy Elektoral Pwovizwa a (KEP)?

B13. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan Palman an?

B14. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan Gouvènman Nasyonal la?

B18. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan Polis Nasyonal Ayisyen (PNH) an?

B20. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan Legliz Katolik?

B20A. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan Legliz Pwotestan yo?

B21. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan Pati Politik yo?

B21A. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan Prezidan an?

B31. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan Kou Kasasyon/kou siprèm (gwo tribunal) nan?

B32. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan konsèy minisipal yo (majistra yo)?

HAIB32A. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan kazèk yo?

B43. Nan ki nivo ou santi ou fyè dèske w se Ayisyen?

B37. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan laprès?

B46. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan komisyon anti-koripsyon a (ULCC)?

B47. Nan ki nivo ou genyen konfyans nan Eleksyon?

Kounya, nan menm nechèl la, [**Kontinye ak kat C:** nechèl 7 pwen an]

PA DI TOU 1 2 3 4 5 6 7 ANPIL

**Ekri 1-7,
88= PK
98=PR**

N1. Nan ki nivo ou ta di gouvènman aktyèl la konbat povrete?

N3. Nan ki nivo ou ta di gouvènman aktyèl la ankouraje ak pwoteje prensip demokratik?

N9. Nan ki nivo ou ta di gouvènman aktyèl la konbat koripsyon nan gouvènman an?

N11. Nan ki nivo ou ta di gouvènman aktyèl la travay pou sekirite kapab miyò?

N12. Nan ki nivo ou ta di gouvènman aktyèl la konbat chomaj?

HAIN16. Nan ki nivo ou ta di gouvènman aktyèl la asire pou viktim yo jwenn lajistis? []

HAIN17. Nan ki nivo ou ta di gouvènman aktyèl la fè pri desann? []

[PRAN KAT "C"]

M1. Ann pale de gouvènman ki sou pouvwa a, eske w ta di travay Prezidan Rene Preval ap fè a: []

[Li repos yo]

(1) Li bon anpil (2) Li bon (3) Li pa pi mal (4) Li mal (5) Li pi mal (88) PK (98) PR

HAIM3. Ann pale de lapolis an jeneral, eske w ta di lapolis ap fè travay yo : trè byen, byen, pa pi mal, mal oswa pi mal? []

(1) Trè byen (2) Byen (3) Pa pi mal (4) Mal (5) Pi mal (8) PK/PR

HAIM4. Ann pale de Minista, eske w ta di Minista ap fè travay yo : trè byen, byen, pa pi mal, mal oswa pi mal? []

(1) Trè byen (2) Byen (3) Pa pi mal (4) Mal (5) Pi mal (8) PK/PR

[Bay kat "D"]: Kounya, ann itilize yon nechèle ki sanble ak lòt la, men nimewo 1 vle di "Pa dakò di tou" epi nimewo 7 vle di ou "Dakò nèt". Yon nimewo ki ant 1 ak 7 vle di ke w on ti jan pa dakò oswa w pa tèlman dakò.

Ekri nimewo 1-7 oswa 88 Pa konnen oswa 98 Pa reponn

1	2	3	4	5	6	7	88	98
Pa dakò di tou					Dakò nèt	PK	PR	

Ekri 1-7, 88= PK 98=PR

Mwen pral li kèk pawòl, mwen ta renmen ke ou di mwen nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò avèk pawòl sa yo.

EFF1. Moun kap gouvène peyi a enterese ak sa ou menm ou panse. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò?

EFF2. Daprè ou menm, ou santi w konprann byen koze politik ki pi enpòtan pou peyi a. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò?

Ekri 1-7, 88= PK 98=PR

ING4. Demokrasi kapab genyen pwoblèm men li pi bon pase nenpòt kèk lòt fòm gouvènman. []
Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò ak pawòl sa yo?

DEM23. Pa kapab genyen demokrasi san pati politik. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò ak pawòl sa yo?

Kounya, mwen pral li kèk pawòl sou wòl leta. Tanpri souple di mwen si ou dakò osinon ou pa dakò ak pawòl sa yo. Ann itilize nèchel 7 pwen an **(88) PK (98)PR**

ROS1. Se pa sektè prive a, se leta peyi D Ayiti ki ta dwe mèt tout antrepriz ki pi enpòtan nan peyi a. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò ak pawòl sa yo?

ROS2. Se pa sitwayen yo, se leta peyi D Ayiti ki ta dwe pi reskonsab pou garanti byennèt tout moun. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò ak pawòl sa yo?

ROS3. Se pa antrepriz prive yo, se leta peyi D Ayiti ki ta dwe pi reskonsab pou kreye travay. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò ak pawòl sa yo?

ROS4. Leta peyi D Ayiti dwe menmenn politik ki pou diminye inegalite ant moun rich ak moun pòv yo. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò ak pawòl sa yo?

ROS5. Se pa sektè prive a, se leta peyi D Ayiti ki ta dwe pi reskonsab pou bay pansyon pou retrete? Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò ak pawòl sa yo?

ROS6. Se pa sektè prive a, se leta peyi D Ayiti ki ta dwe pi reskonsab pou bay sèvis swen lasante. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò ak pawòl sa yo?

[Pran kat "D"]

PN4. Jeneralman, jan demokrasi ap fonksyone an Ayiti, eske w ta di w: trè satisfè, on ti jan satisfè, on ti jan pa satisfè, pa satisfè di tou?

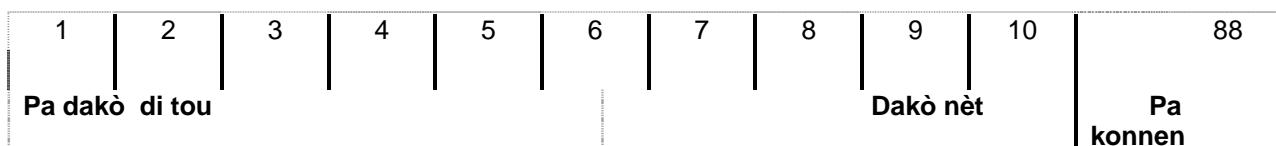
- (1) Trè satisfè (2) Satisfè (3) On ti jan pa satisfè (4) Pa satisfè di tou (88) PK
(98) PR

PN5. Daprè ou menm, Ayiti se yon peyi ki: trè demokratik, on ti jan demokratik, on ti jan pa demokratik oswa pa demokratik di tou?

- (1) Trè demokratik (2) On ti jan demokratik (3) On ti jan pa demokratik (4) Pa demokratik di tou (88) PK (98) PR

[Bay li kat "E"]

Kounye a, ann nou chanje Kat la. Kat tou nèf sa a genyen yon nechèl 10 pwen, ki soti nan 1 rive nan 10. Nimewo 1 vle di ke ou pa dakò di tou, epi nimewo 10 ou dakò nèt. Mwen pral site yon lis bagay ak aksyon moun konn fè pou rive nan objektif politik yo. Tanpri souple di mwen si ou dakò osinon ou pa dakò ke moun kapab fè aksyon sa yo.



1-10,
88

E5. Moun yo patisipe nan manifestasyon ke lalwa pèmèt. Nan ki nivo ou dakò osinon ou pa dakò ?

E8. Moun yo patisipe nan òganizasyon ak gwoup ki vle rezoud pwoblèm kominate/zòn yo. Nan ki nivo ou dakò osinon ou pa dakò ?

E11. Moun yo travay nan kanpay elektoral yon pati politik oswa kandida. Nan ki nivo ou dakò osinon ou pa dakò ?

E15. Moun yo patisipe nan bloke lari ak wout. Nan ki nivo ou dakò osinon ou pa dakò ?

E14. Moun yo anvayi kay oswa tè lòt moun. Nan ki nivo ou dakò osinon ou pa dakò ?

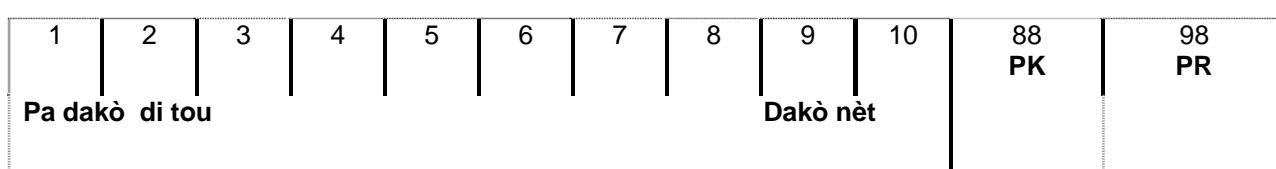
E2. Moun yo okipe antrepriz, izin ak biwo. Nan ki nivo ou dakò osinon ou pa dakò ?

E3. Moun yo patisipe nan gwoup ki vle dechouke ak yvolans yon gouvènman ki sòti nan elekson. Nan ki nivo ou dakò osinon ou pa dakò ?

E16. Moun yo fè tèt yo jistis lè leta pa pini kriminèl yo. Nan ki nivo ou dakò osinon ou pa dakò ?

[Pa pran kat "E"]:

Keksyon sa yo vle wè si ou dakò ak divès kalite lide moun k-ap viv an Ayiti genyen. Itilize toujou nechèl 10 pwen an (Kat E).



1-10,
88=PK,
98=PR

D1. Genyen moun ki toujou pale mal de fòm gouvènman peyi Ayiti, pa sèlman de gouvènman ki sou pouwva kounye a, men de fòm gouvènman an. Nan ki nivo ou dakò osinon ou pa dakò ak dwa pou moun sa yo vote? Tanpri souple li nimewo nan nechèl la [**Eseye: nan ki nivo?**]

D2. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò pou moun sa yo patisipe nan manifestasyon (san dezòd) pasifik pou yo kapab fè tandem sa yo panse? Tanpri souple li nimewo a.

D3. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò pou moun sa yo vinn kandida pou yon pòs piblik?	
D4. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò pou moun sa yo sòti nan televizyon ap bay yon diskou?	
D5. Kounya, ann pale lòt bagay, ann panse ak omoseksyèl yo (gason ak gason, fi ak fi), nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò pou yo vinn kandida pou yon pòs piblik?	
D6. Nan ki nivo ou dakò osinon pa dakò pou koup ki genyen menm sèks ta gen dwa pou marye?	

[Pran kat "E"]

Kounya, ann pale lòt bagay...

DEM2. A kiyès nan pawòl sa yo ou pi dakò:

(1) Pou moun tankou nou, sa pa di nou anyen yon rejim demokratik ak yon ki pa demokratik.

(2) Demokrasi pi preferab pase nenpòt lòt fòm gouvènman.

(3) Nan kèk okazyon, yon gouvènman otorité kapab pi preferab ke demokrasi.

(88) PK (98) PR

DEM11. Eske w kwè peyi nou an bezwen yon gouvènman gwo ponyèt osinon pwoblèm yo kapab rezoud ak patisipasyon tout moun?

(1) Gwo ponyèt (2) Patisipasyon tout moun (88) PK (98) PR

AUT1. Genyen moun ki di nou bezwen yon lidè fò ki pa bezwen sòti nan eleksyon. Gen lòt moun ki di, menm si bagay yo pa fonksyone, demokrasi elektoral, oswa vòt popilè, toujou pi bon. Ki sa w panse? **[Li repons yo]**

(1) Nou bezwen yon lidè fò ki pa bezwen sòti nan eleksyon.

(2) Demokrasi elektoral pi bon

(88) PK (98) PR

PP1. Nan peryòd eleksyon yo, genyen moun ki eseye fè lòt moun ale vote pou yon pati politik oswa kandida, konbyen fwa ou te eseye fè lòt moun ale vote pou yon pati politik oswa kandida?

[Li repons yo]

(1) Trè souvan (2) Souvan (3) Pa souvan (4) Pa di tou (88) PK (98) PR

PP2. Genyen moun ki travay pou kèk pati politik oswa kandida pandan kanpay elektoral la, eske w te travay pou yon kandida oswa pati politik pandan dènye eleksyon prezidansyèl 2006?

(1) Wi, li te travay (2) Non, li pat travay (88) PK (98) PR

	PA	Non	Wi	PK	PR
Kounya, ann pale de eksperyans pa w ak bagay ki konn rive w nan lavi a.					
EXC2. Eske yon polisyte te mande w yon woulman nan dènye ane ki sot pase a?		0	1	88	98
EXC6. Esk yon anplwaye leta/piblik te mande w yon woulman nan dènye ane ki sot pase a?		0	1	88	98
EXC11. Eske w te ale fè demach nan lakomin nan dènye ane ki sot pase a?	99	0	1	88	98
Non → Ekri 99					
Wi →Mande:					
Pou w fè yon demach nan lakomin nan dènye ane ki sot pase a, eske w te genyen pou ou peye lajan anplis ke sa lalwa mande nan Kontribusyon (DGI, Direksyon Jeneral Impò)?					
EXC13. Eske w ap travay?	99	0	1	88	98
Non → Ekri 99					
Wi →Mande:					
Nan travay ou a, yo te mande w yon woulman nan dènye ane ki sot pase a?					

	PA	Non	Wi	PK	PR
EXC14. Nan denyè ane ki sòt pase a, eske w te fè yon demach nan tribinal yo? Non → Ekri 99 Wi →Mande: Eske w te genyen pou fè yon woulman nan tribinal yo nan dènye ane ki sòt pase a?	99	0	1	88	98
EXC15. Eske w te itilize sèvis sante publik nan dènye ane ki sòt pase a? Non → Ekri 99 Wi →Mande: Pou yo te pran swen w nan lòpital oswa nan sant sante, nan dènye ane ki sòt pase a, eske w te fè yon woulman?	99	0	1	88	98
EXC16. Eske w te genyen timoun nan lekòl oswa nan kolèj nan dènye ane ki sòt pase a? Non → Ekri 99 Wi →Mande: Nan lekòl oswa nan kolèj, eske w te genyen pou w bay yon woulman nan dènye ane ki sòt pase a?	99	0	1	88	98
EXC18. Eske w kwè, jan bagay yo ye la a, gen de lè gen rezon pou w fè yon woulman?		0	1	88	98

EXC7. Daprè eksperyans pa w oswa sa ou konn tandé, eske w ta di koripsyon kay fonksyonè leta/publik yo...? [Li repons yo] (1) Komen anpil (2) komen (3) Pa kamen (4) Pa kamen di tou (88) PK (98) PR	
---	--

JAMANTICOR2. Lè w byen gade, eske w ta di batay kont koripsyon an Ayiti gen: anpil siksè, On ti siksè, pa anpil siksè, oswa pa gen siksè di tou? (1) Anpil siksè (2) On ti siksè (3) Pa anpil siksè (4) Pa gen siksè di tou (88) PK (98) PR	
---	--

HC3. Nan 12 mwa ki fèk sot pase yo, sa vle di depi nan mwa jiyè 2009 jiska jodia, eske ou menm oswa yon lòt moun kap viv nan kay sa a te gen yon maladi oswa te blese? (1) Wi [Kontinye] (2) Non [Ale nan HAIVB1A] (88) PK [Ale nan HAIVB1A] (98) PR [Ale nan to HAIVB1A]	
HC4. Dènye fwa ou menm oswa yon lòt moun kap viv nan kay sa a te bezwen swen santé, kilès li te ale wè? (1) Doktè jeneralis (2) Doktè espesialis (3) Enfimyè / mis (4) Famasyen (5) Doktè fèy/guérisseur (6) Ougan/manbo (7) Yon fammi/vwazen (8) Lòt (9) Pat gen konsiltation (88) PK (98) PR (99) (Pat malad oswa blese)	

HC5. Ki kote nou te rankontre moun nan?

- (1) Lopital prive [**Kontinye**]
 - (2) Lopital leta [**Kontinye**]
 - (3) Dispansè [**Kontinye**]
 - (4) Sant sante leta [**Kontinye**]
 - (5) Klinik prive [**Kontinye**]
 - (6) Klinik ONG [**Kontinye**]
 - (7) Lakay moun ou kontakte a [**Ale nan HAIVB1A**]
 - (8) Famasi [**Ale nan HAIVB1A**]
 - (9) Lakay malad la [**Ale nan HAIVB1A**]
 - (10) Lòt[**Ale nan HAIVB1A**]
- (88) PK (98) PR (99) PA

HC6. Pou nou te rive nan sant sante sa a, eske w ta di li : te très faciles, on ti jan faciles, on ti jan difficiles, très difficiles ?

- (1) Très faciles (2) On ti jan faciles (3) On ti jan difficiles (4) Très difficiles
- (88) PK (98) PR (99) PA

HC7. Eske w ta di ou très satisfait, on ti jan satisfait, on ti jan pas satisfait, pas satisfait de tou ak sevis swen lasante (konsiltasyon) yo te bay nou nan sant santé sa a?

- (1) Très satisfait [**Ale nan HAIVB1A**] (2) On ti jan satisfait [**Ale nan HAIVB1A**]
 - (3) On ti jan pas satisfait [**Kontinye**] (4) Pas satisfait de tou [**Kontinye**]
- (88) PK [**Ale nan HAIVB1A**] (98) [**Ale nan HAIVB1A**]

HC8. Ki pi gwo reson ki fè nou pap satisfait ak sevis swen lasante (konsiltasyon) yo te bay nou nan sant santé sa a? [Pa li repons yo]?

- (1) Sèvis te twò chè
 - (2) Li te difisil pou rive nan sant santé a
 - (3) Sant santé pa ouvri nan lè ki pi bon pou nou
 - (4) Sant santé pa ouvri nan jou pi bon pou nou
 - (5) Anplwaye yo pa gen bon jan /yo pa jantiy
 - (6) Sèvis pran twòp tan
 - (7) Lòt
- (88) PK (98) PR (99) PA

HAIVB1A. Ann pale lòt bagay.... eske w genyen yon kat identifikasyon nasyonal?

- (1) Wi (2) Non (88) DK (98) DA

VB1. Eske w te enskri pou w vote ?

- (1) Wi
 - (2) Non
- (88) PK (98) PR

VB2. .Eske w te vote nan dènye eleksyon prezidansyèl 2006 la ?

- (1) Wi, li te vote [**Ale nan VB3**]
 - (2) Non, li pat vote [**Kontinye**]
- (88) PK [**Ale nan VB10**] (98) PR [**Ale nan VB10**]

VB4. [Sèlman pou moun ki pat vote] [Pa li repons yo]

Poukisa w pat vote nan dènye eleksyon prezidansyèl la ? **[Ekri yon sèl repons]**

- (1) Pat genyen transpò
- (2) Maladi
- (3) Pat entèrese
- (4) Pat renmen ankenn kandida
- (5) Pa kwè nan systèm lan
- (6) Pat genyen kat idantifikasyon nasyonal
- (7) Pat jwen non nan lis elektoral
- (8) Pat genyen laj pou vote
- (9) Li rive twò ta epi biwo te femen
- (11) Li te genyen pou li travay / Pa genyen tan
- (12) Andikape
- (13) Lòt rezon
- (88) PK (98) PR (99) PA (Li te vote)

(Apre keksyon sa, ale nan VB10)

VB3. Pou ki moun ou te vote pou prezidan nan dènye eleksyon prezidansyèl la? [PA LI LIST LA]

- (0) Ankenn moun (Vòt blan ou byen li te anile vòt li a)
- (2201) René Préval (Fwon Lespwa)
- (2202) Leslie Manigat (RDNP)
- (2203) Charles Henry Baker (Respè)
- (2204) Jean Chavannes Jeune (Union Nationale Chrétienne pour la Reconstruction d'Haïti)
- (2205) Luc Mesadieu - (Mouvement Chrétien pour Batir une Nouvelle Haïti)
- (2206) Serge Gilles (Fusion des Sociaux-Démocrates Haïtienne)
- (2207) Paul Denis (Organizasyon Pèp Kap Lité)
- (2208). Evans Paul (Alyans/Alliance Démocratique)
- (2209) Guy Philippe (FRN)
- (2210) Dany Toussaint (Mouvement Démocratique et Reforcement Haitien)
- (77) Lòt moun
- (88) PK (98) PR (99) PA (Li pat vote)

VB10. Kounya la, eske w genyen panchan pou yon pati politik?

- (1) Wi **[Kontinye]**
- (2) Non **[Ale nan HAIVB13]**
- (88) PK **[Ale nan HAIVB13]**
- (98) PR **[Ale nan HAIVB13]**

VB11. Pou ki pati politik ou genyen panchan? [Pa li list la].

- (2201) Fwon Lespwa
- (2202) RDNP
- (2203) Respè
- (2204) Union Nationale Chrétienne pour la Reconstruction d'Haïti
- (2205) Mouvement Chrétien pour Batir une Nouvelle Haïti
- (2206) Fusion des Sociaux-Démocrates Haïtienne
- (2207) Organizasyon Pèp Kap Lité
- (2208) Alyans/Alliance Démocratique
- (2209) FRN
- (2210) Mouvement Indépendant pour la Réconciliation Nationale
- (2211) Lavalas
- (2212) Inite
- (77) Lòt pati
- (88) PK (98) PR (99) INAP

HAIVB12. Si jounen jodia se te eleksyon yo, pou ki pati politik ou ta pral vote pou prezidan nan eleksyon prezidansyèl 2010 yo ? **[Pa li list la].**

- (2201) Fwon Lespwa
- (2202) RDNP
- (2203) Respè
- (2204) Union Nationale Chrétienne pour la Reconstruction d'Haïti
- (2205) Mouvement Chrétien pour Batir une Nouvelle Haïti
- (2206) Fusion des Sociaux-Démocrates Haïtienne
- (2207) Organizasyon Pèp Kap Lité
- (2208) Alyans/Alliance Démocratique
- (2209) FRN
- (2210) Mouvement Indépendant pour la Réconciliation Nationale
- (2211) Lavalas
- (2212) Inite
- (77) Lòt pati

(88) PK (98) PR (99) PA

HAIVB13. Jeneralman, èske ou panse eleksyon yo ann Ayiti se eleksyon ki onèt epi kandida ki genyen plis vôt yo genyen? Eske w ta di eleksyon yo trè onèt, on ti jan onèt, on ti jan pa onèt oswa pa onèt di tou?

- (1) Trè onèt
- (2) On ti jan onèt
- (3) On ti jan pa onèt
- (4) Pa onèt di tou

(88) PK (98) PR

POL1. Nan ki nivo ou enterese nan politik: Anpil, On ti jan, pa anpil oswa pa di tou?

- (1) Anpil
- (2) On ti jan
- (3) Pa anpil
- (4) Pa di tou

(88) PK (98) PR

HAICR1. Tanpri, eske w kapab di mmwen, ki sous prensipal ou pou enfòmasyon sou sitiayson peyi a?

- (01) Televizyon
- (02) Jounal
- (03) Radyo
- (04) Legliz
- (05) Sant kominotè
- (06) Lekòl
- (07) Fanmi
- (08) kolèg nan travay oswa Lekòl
- (09) Zanmi
- (10) Vwazen
- (11) Entènèt oswa blòg (jounal pa ladan)

(88) PK (98) PR (99) PA

HAICR2. Eske w konn tandem estasyon radyo kominotè?

- (1) Wi **[Kontinye]**
- (2) Non **[Ale nan HUR1]**
- (88) PK **[Ale nan HUR1]**
- (98) PR **[Ale nan HUR1]**

HAICR3. San Misik pa ladann, ki pwogram (emisyon) ou pi renmen tandem nan estasyon radyo kominotè a?

- (01) Nouvèl ak enfòmasyon lokal yo
- (02) Sante
- (03) Edikasyon
- (04) Pwogram pou fam
- (05) Deba politik / liy ouvè
- (06) Anviwònan /Prevansyon pou katastwòf natirèl
- (07) Agrikilti
- (08) Pwogram relije
- (09) Espò

(88) PK (98) PR (99) PA

HUR1. Èske anplwaye leta oswa òganizasyon yo te bay kominote w la kèk konsèy sou kòman pou yo prepare pou yon siklòn oswa yon lòt katastwòf natirèl?

(1) Wi (2) Non (88) PK (98) PR

HUR2. Èske w prepare osinon ou genyen yon plan si ta gen yon siklòn oswa yon katastwòf natirèl?

(1) Wi (2) Non (88) PK (98) PR

FOOD0. Nan twa mwa ki fèk sot pase yo, eske gen kèk jou ou menm oswa yon lòt moun kap viv nan kay la te pase tout jounen an ak lannwit san manje poutèt pat genyen manje?

(1) Wi (2) Non (88) PK (98) PR

FOOD1. Eske w te resevwa manje nan men gouvènman an nan 4 semen ki fèk sot pase yo?

(1) Wi (2) Non (88) PK (98) PR

FOOD2. Eske w te resevwa manje nan men òganizasyon entènasyonal yo nan 4 semen ki fèk sot pase yo? (1) Wi (2) Non (88) PK (98) PR

ED. Ki dènye klas ou te gen chans fè lekòl?

00. Ankenn nivo

Primè	Segondè	Inivèsité
01 Preskolè	08 Sizyèm / 7 A.F.	15 Inivèsite 1
02 Preparatwa 1 / 1 A.F.	09 Senkyèm / 8 A.F.	16 Inivèsite 2
03 Preparatwa 2 / 2 A.F.	10 Katryèm / 9 A.F.	17 Inivèsite 3
04 Elementè 1 / 3 A.F.	11 Twazyèm	18+ (plis ke 4 lane)
05 Elementè 2 / 4 A.F.	12 Segonn	
06 Mwayen 1 / 5 A.F.	13 Reto	
07 Mwayen 2 / 6 A.F.	14 Filo	
(88) PK	(98) PR	

EDUC1. Konbyen timoun kap viv nan kay la ki genyen soti 6 jiska 17 lane?

[Ekri nimewo a, 0=Okenn] [Si okeen, ale nan Q2]

(888) PK (988) PR

EDUC2. Konbyen nan timoun sa yo ki genyen soti 6 jiska 17 lane epi k- ap etidye oswa prale lekòl? _____ [Ekri nimewo a, 0=Okenn (Ale nan EDUC4)]

(888) PK [Ale nan EDUC4] (988) PR [Ale nan EDUC4] (999)PA

[Sèlman si li genyen kèk timoun ki pa lekòl] Pou ki rezon genyen kèk nan timoun ki genyen soti 6 jiska 17 lane yo ki pa lekòl? [Pa li repons yo] [aksepte jiska 3 repons]

	Premye repons EDUC3A	Dezyèm repons EDUC3B	Twazyèm repons EDUC3C
Travay pou bay fanmi yon ti kòb an plis	1	1	1
Li ansent	2	2	2
Kite lekòl pou al marye	3	3	3
Pran swen ti frè ak ti sè	4	4	4
Fanmi te bezwen èd nan fèm oswa nan biznis	5	5	5
Lekòl twò chè	6	6	6
Li fini ak lekòl	7	7	7
Toujou pa pase	8	8	8
Zafè lekòl pa enterese moun nan	9	9	9
Pa gen lekòl nan zòn nan/lekòl lwen anpil	10	10	10
Lôt rezon	11	11	11
PK	88	88	88
PR	98	98	98
PA	99	99	99

Kilès nan timoun ki genyen soti 6 jiska 17 lane ki pral fete anivèsè nan jou kap vini yo epi kap etidye oubyen ki lekòl ?

EDUC4. Eske se yon fi oubyen se yon gason?

(1) Gason (2) Fi (88) PK (98) PR (99) PA

EDUC5. Nan ki klas li ye kounye a?

(1) Primè Klas: _____

(2) Segondè Klas: _____

(88) PK (98) PR (99) PA

EDUC6. Nan kijan de lekòl timoun sa ye kounye a? Eske se yon lekòl ..?

(1) Leta [**Ale nan EDUC7**]

(2) Prive [kontinye]

(88) PK [**Ale nan EDUC7**] (98) PR [**Ale nan EDUC7**] (99) PA

EDUC6B. Eske lekòl sa se pou:

(1) Yon kongregazyon religye oswa yon legliz

(2) Yon òganizasyon kominotè

(3) Yon ONG

(4) Yon propyetè oswa bizniz prive

(88) PK (98) PR (99) PA

EDUC7. Jeneralman, kijan w ta di figi lekòl (lokal la ak sèvis de baz yo) timoun sa ye? Eske ou ta di...?

(1) Li pi bon (2) Li bon (3) Li pa pi mal (4) Li mal (5) Li pi mal (88) PK (98) PR (99) PA

EDUC8. Kijan ou ta di ke kalite ledikayon yo bay nan lekòl timoun sa ye? Eske ou ta di...?

(1) Li pi bon (2) Li bon (3) Li pa pi mal (4) Li mal (5) Li pi mal (88) PK (98) PR (99) PA

EDUC9. Lèw byen gade, nan ki nivo ledikayon ou kwè timoun sa a ap ka rive? [**Li repons yo**]

(1) Primè (2) Segondè (3) Invèsitè (Fakilte) (4) Fòmasyon pwofesyonèl

(88) PK (98) PR (99) PA

EDUC10. Ki enpòtans siksè nan lekòl genyen nan lavni timoun sa a?

Eske ou ta di li: trè enpòtan, on ti jan enpòtan, on ti jan pa enpòtan, oswa pa enpòtan di tou?

(1) Trè enpòtan (2) on ti jan enpòtan (3) on ti jan pa enpòtan

(4) Pa enpòtandi tou (88) PK (98) PR (99) PA

Q2. Ki laj ou te genyen jou dènye dat anivèsè-w? _____ lane (888=PK) (988=PR) _____

<p>Y1. [Pou moun ki genyen mwens 25 lane] [Si li genyen plis 25 lane, ale nan Q3C] Nan senk lane k-ap vini yo, eske w wè tèt ou pral jwe kèk wòl nan politik nan peyi a, tankou... [Li repons yo, ekri yon sèl repons]</p> <p>(1) Patisipe nan yon òganizasyon non-gouvènmantal (ONG), yon asosyasyon kominotè oswa yon pati politik (2) Vinn kandida yo pou yon pòs publik nan eleksyon (3) Patisipe nan yon revolisyón (4) Okenn nan bagay mwen te endike anwo yo (5) [Pa li] Lòt (88) PK (98) PR (99) PA</p>	
<p>Y2. [Pou moun ki genyen mwens 25 lane] Ki pwoblèm ki enkyete w pi souvan? [Pa li repons yo, ekri yon sèl repons] [Si le reponn “lavni” mande li: “Ki bagay sou lavni li an ki enkyete li?]</p> <p>(1) Travay, salè, revni, estabilite nan travay oswa estabilite ekonomik (2) Jwi lavi, ale nan fèt, espò, gwoup zanmi, sòti ak mennaj w, gen ti mennaj, kòmanse yon fanmi, fi oswa gason (3) Byen materyèl (rad ak soulye, telefòn selilè, ipod, òdinatè) (4) Fini etid w yo, peye pou ledikasyon w (5) Sekirite, krim, gang (6) relasyon entèrpèsonèl (relasyon ak paran yo, fanmi, zanmi, ak lòt moun) (7) Sante (8) Anviwònman (9) Sitiyasyon peyi a (10) Anyen, Anyen pa enkyete w (11) Lòt repons (88) PK (98) PR (99) PA</p>	
<p>Y3. [Pou moun ki genyen mwens 25 lane] Daprè ou menm, jeneralman, eske peyi a prale nan yon bon direksyon oubyen move direksyon?</p> <p>(1) Bon Direksyon (2) Move Direksyon (88) PK (98) PR</p>	

<p>Q3C. Ki reliyon w? [Pa li repons yo] [Si li di li pa genyen reliyon, gade si li ta dwe nan kategori 4 oswa 11]</p> <p>(1) Katolik (2) Pwotestan tradisyonè, pwotestan ki pa evanjelik (kretyen, kalvinis, Literyen, Metodis, Presbyteryen, Disip Kris la, Episkopal, anglican, merov). (3) Relijyon peyi lès yo ki pa kretyen (Mizilman, Boudis, Relijyon endou; Taoist; Konfisyanis; baai) (4) Okenn (li kwe nan yon antite siprèm men li pa genyen okenn reliyon) (5) Evangelik ak Pannkotis (Pannkotis, Legliz Bondye; Asanble Bondye; Invèsel Legliz Wayòm Bondye a; Entènasyonal Legliz Foursquare pawòl Bondye a; Legliz pentkotist Kris la; kongregasyon kretyen; menonit; Brethren; Kretyen Legliz freeform; Karismatik ki pa katolik, Lumières du monde, Corps de Christ, Batis, Nazareyen, lame di sali, Advantis, Advantis Setyèm Jou, Sara Nossa Terra;). (6) Mòmon (7) Relijyon tradisyonèl ak natif natal (kandonblé, Vodouyzan, Rasta, Relijyon Maya yo, Umbanda; Maria Lonza; Inti; Kardecista, Santo Daime, Esoterica). (10) Jwif (11) Agnostik, ate (li pa kwè nan Bondye) (12) Temwen Jova (88) PK (98) PR</p>	
---	--

Q5A. Chak kilè w ale nan yon sèvis reliye? [Li repons yo]

- (1) Pi plis pase yon fwa pa semèn
 (2) Yon fwa pa semèn
 (3) Yon fwa pa mwa
 (4) Yon oswa de fwa pa lane
 (5) Pa janm fè sa/yon lè konsa
 (88) PK (98) PR

Q5B. Ki enpòtan reliyon genyen nan lavi w? Eske w ta di li: trè enpòtan, on ti jan enpòtan, on ti jan pa enpòtan, oswa pa enpòtan di tou?

- (1) Trè enpòtan anpil (2) on ti jan enpòtan (3) on ti jan pa enpòtan
 (4) Pa enpòtan di tou (88) PK (98) PR (99) PA

[Montre list Kat “F”]

Q10. An tou, konbyen kòb moun lakay ou fè pa mwa, lèw konte transfè lajan fanmi nan peyi letranje voye fè kado ak lajan tout moun kap travay nan kay la?

- (0) Ankenn revni
 (1) Pas plis ke 2,000 goud
 (2) 2,001- 3,000 goud
 (3) 3,001-5,000 goud
 (4) 5,001-8,000 goud
 (5) 8,001-13,000 goud
 (6) 13,001-20,000 goud
 (7) 20,001- 30,000 goud
 (8) 30,001-50,000 goud
 (9) 50,000- 80,000 goud
 (10) Plis pase 80,000 goud
 (88) PK (98) PR

[TAKE BACK CARD “F”]

Q10A. Eske fanmi w resevwa transfè lajan ki sòti nan peyi letranje?

- (1) Wi [Kontinye] (2) Non [Ale nan Q10c] (88) PK [Ale nan Q10c]
 (98) PR [Ale nan Q10c]

Q10B. [Pou moun ki resevwa transfè lajan sèlman] Nan ki nivo nou depann sou transfè lajan fanmi nan peyi letranje? [Li repons yo]

- (1) Anpil (2) On ti jan (3) Pa anpil (4) Pa di tou (88) PK (98) PR

Q10A3. [Pou moun ki resevwa transfè lajan sèlman] Nan 12 mwa ki fèk sot pase yo, èske moun lakay ou reseswa plis kòb, menm vale kòb oswa mwens kòb nan transfè lajan ki sòti nan peyi letranje?

- (1) Plis kòb
 (2) Menm vale kòb
 (3) Mwens kòb
 (88) PK (98) PR (99) PA (Pa resevwa transfè lajan)

Q10C. [Pou tout moun] Eske w genyen moun nan fanmi w ki te viv nan kay la anvan sa kap viv kounye a nan peyi letazini sèlman? [Si li di wi, mande ki bò; Pa li repons yo]

- (1) Wi, nan peyi Letazini sèlman
 (2) Wi, nan peyi Letazini ak nan lòt peyi
 (3) Wi, Nan lòt peyi (Pa letazini)
 (4) Non [Skip to Q14]
 (88) PK [Skip to Q14] (98) PR [Skip to Q14]

Q16. [Sèlman pou moun ki di “ WI” nan keksyon Q10C] Chak kilè w pale ak moun sa yo?

[Li respons yo]

- (1) Chak jou
- (2) Yon oswa de fwa pa semèn
- (3) Yon oswa de fwa pa mwa
- (4) Yon lè konsa
- (5) Pa janm fè sa
- (88) PK (98) PR (99) INAP

Q14. [Pou tout moun] Eske w genyen lide ale viv osinon travay nan peyi letranje nan twa lane kap vini yo?

- 1) Wi 2) Non (88) PK (98) PR

Q10D. [Pou tout moun] Lajan yo peye nan travay la ak lajan tout moun nan kay la resevwa, eske: **[Li respons yo]**

- (1) Li kont pou nou viv, nou genyen lajan sere
- (2) Li kont pou nou viv, nou pa genyen lajan sere
- (3) Li pa kont, nou genyen pwoblèm
- (4) Li pa kont, nou genyen anpil pwoblèm/nou pa ka manje
- (88) **[Pa Li]** PK (98) **[Pa Li]** PR

Q10E. Nan 2 lane ki fèk sot pase yo, èske moun lakay ou fè: **[Li respons yo]**

- (1) Plis kòb?
- (2) Menm vale kòb?
- (3) Mwens kòb?
- (88) PK (98) PR

Q11. Ki kondisyon matrimonyal ou? Eske w : **[Li respons yo]**

- (1) Selibatè (2) Marye (3) Plase (4) Divòse (5) Kite apre maryaj/plasaj (6) Mari/madanm mouri (88) PK (98) PR

Q12. Konbyen pitit ou genyen? _____ (**00= Okenn→ Ale nan ETID**) (88) PK (98) PR

Q12A. [Si li gen timoun] Konbyen nan timoun sa yo kap viv nan kay la nan moman sa a?

00 = Okenn (88) PK (98) PR (99) PA (**pa gen timoun**).

ETID. Eske w ka di w se: Nwa, milat oswa blan?

- (1) Blan (4) Nwa (5) Milat (7) Lòt (88) PK (98) PR

LENG1. Ki lang moun nan kay la plis pale yonn ak lòt depi lè ou te timoun? **[Ekri yon sèl respons]**

- (2201) Kreyòl (2202) Franse (2203) Panyòl (2204) Angle (5) Lòt (88) PK (98) PR

HAILENG0. Eske w pale lòt lang?

- (1) Wi [Kontinye] (2) Non **[Ale nan HAILENG2]** (88) PK **[Ale nan HAILENG2]**
 (98) PR **[Ale nan HAILENG2]**

Ki lòt lang ou pale?

	Kreyòl	Franse	Panyòl	Angle	PK	PR	PA
HAILENG1A	1	2	3	4	88	98	99
HAILENG1B	1	2	3	4	88	98	99
HAILENG1C	1	2	3	4	88	98	99

HAILENG2. Nan ki lang ou panse yo ta dwe anseye timoun yo nan lekòl **[Li respons yo]**

- (1) Kreyòl (2) Franse (3) Panyòl (4) Angle (5) Lòt lang
 (88) PK (98) PR

WWW1. Ann pale lòt bagay, chak kilèw itilize entènet? [**Li repons yo**]

- (1) Chak jou oswa prèske chak jou
- (2) Omwens yon fwa pa semen
- (3) Omwens yon fwa pa mwa
- (4) Yon lè konsa
- (5) Pa janm fè sa

(88) **[Pa li]** PK (98) **[Pa li]** PR

Pou rezon estatistik mwen ta renmen konnen ki valè enfòmasyon sou koze politik ak sou peyi a ke yo bay moun

G10. Chak kilè w tande nouvèl nan radyo, gade nouvèl nan televizyon, oswa li nouvèl nan jounal oswa sou entenèt? [**Li repons yo**]:

- (1) Chak jou (2) Kèk fwa pa semen (3) Kèk fwa pa mwa (4) Yon lè konsa
- (5) Pa janm fè sa (88) PK (98) PR

G11. Kouman yo rele Prezidan aktyèl peyi letazini? **[Pa li:** Barack Obama, aksepte "Obama"]

- (1) Korèk (2) Pa korèk (88) Pa konnen (98) Pa reponn

G13. Ki kantite depatman peyi d Ayiti genyen? **[Pa li:** 10 depatman]

- (1) Korèk (2) Pa korèk (88) Pa konnen (98) Pa reponn

G14. Ki valè tan yon prezidan dwe rete sou pouvwa an Ayiti? **[Pa li:** 5 lane]

- (1) Korèk (2) Pa korèk (88) Pa konnen (98) Pa reponn

Pou nou fini, eske ou genyen aparèy oswa bagay sa yo lakay ou a: (**Li repons yo**)

R1. Televizyon	(0) Non (1) Wi			
R3. Frijidè (Refrijeratè)	(0) Non (1) Wi			
R4. Telefòn òdinè (Teleco)	(0) Non (1) Wi			
R4A. Telefòn potab, selilè	(0) Non (1) Wi			
R5. Machin oswa kamyon	(0) Non	(1) Yon	(2) De	(3) Twa oswa plis pase twa
R6. Machin pou lave rad	(0) Non (1) Wi			
R7. Fou micro-onde	(0) Non (1) Wi			
R8. Motosiklèt	(0) Non (1) Wi			
R14. Douch anndan kay la	(0) Non (1) Wi			
R15. Òdinatè	(0) Non (1) Wi			
R16. Televizyon Flat panel	(0) Non (1) Wi			
R18. Entenèt	(0) Non (1) Wi			

PS1. Ki bò dlo yo itilise lakay ou sòti? [**Li repons yo**]

- (1) Tiyo ki rive jouk nan kay la **[Continue]**
- (2) Tiyo nan lakou a **[Continue]**
- (3) Tiyo nan lakou vwazen ou **[Continue]**
- (4) Fontèn piblik **[Continue]**
- (5) Pwi nan lakou a **[Go to PS3]**
- (6) Pwi nan zòn nan **[Go to PS3]**
- (7) Achte kamyon dlo **[Go to PS3]**
- (8) Achte bokit dlo **[Go to PS3]**
- (9) Pran dlo lapli **[Go to PS3]**
- (10) Sous, rivyè **[Go to PS3]**
- (11) Lòt (88) PK **[Go to PS3]** (98) PR **[Go to PS3]**

PS2. Chak kilè w jwenn dlo nan kay sa? [Li repons yo]

- (1) Chak jou
(2) Chak 2 jou
(3) Chak 3 jou
(4) Yon fwa pa semen
(5) Yon fwa chak 2 semen oswa yon lè konsa
(88) PK (98) PR (99) PA

PS3. Eske kay la genyen kouran elektrik?

- (1) Wi (2) Non [Ale nan PS5] (88) PK [Ale nan PS5] (98) PR [Ale nan PS5]

PS4. A pe prè, konbyen è de tan kouran ou te jwenn chak jou nan 3 mwa ki fèk sot pase yo?
È de tan pa jou (00-24)

- (88)PK (98) PR (99) PA

PS5. A kisa moun lakay ou sèvi pou yo kwit manje?

- (1) Kouran (2) Gaz propan (3) Gaz blan (4) Bwa (5) Chabon
(6) Enèji solè (7) Lòt (88) PK (98) PARA

OCUP4A. Aktyèlman, kisa wap fè? [Li repons yo]

- (1) Wap travay? [Kontinye]
(2) Ou nan konje men ou gen travay? [Kontinye]
(3) W ap chèche travay tankou mèt janjak? [Ale to DESOC2A]
(4) W ap etidyé? [Ale nan OCUP28]
(5) W ap okipe kay la sèlman? [Ale nan OCUP28]
(6) Ou se retrête, pansonè, enkapasite pèmanan (pa nan eta pou li travay)? [Ale nan OCUP28]
(7) Ou pap travay epi ou pap chèche travay? [Ale nan DESOC2A]
(88) PK [Ale nan OCUP28] (98) PR [Ale nan OCUP28]

OCUP1. ¿Nan travay la, ki pòs ou okipe? [Pa li repons yo]

- (1) Pwofesyonèl entelekyèl ak syantifik (avoka, pwofesè inivèsite, doktè, Kontab, achitèk, enjenyè, etc.)
(2) Direktè (administratè, chef depatman, sipèviziè)
(3) Tekniksyen oswa pwofesyonèl nan nivo mwayen (teknisyen nan kompitè, pwofesè primè ak segondè, atis, spòtif, etc.)
(4) Travayè kalifye (operatè machin, bòs mason, mekanisyen, chapantye, elektrisyen etc.)
(5) Fonksyonè leta (manb pouvwa legislatif, egzekitif ak jidisyè ak pèsonèl adminitrasyon piblik)
(6) Amplwaye nan biwo (sekretè, operatè machine nan biwo, kesye, travayè nan depatman Sèvis Kliyan, etc.)
(7) Komèsan (machann nan lari, pwopryetè biznis ak magazen komèsyal etc.)
(8) Machann nan magazen ak mache
(9) Amplwaye nan sektè sèvis (Travayè nan lotèl, restoran, chofè taksi, etc.)
(10) Travayè agrikòl, oswa pwodiktè agrikòl ak pèch (propriétè)
(11) Travayè agrikòl (travay tè pou lót moun)
(12) Travayè atizanal
(13) Amplwaye domestik
(14) Ouvriye
(15) Manb nan lapolis oswa pèsonèl nan sèvis pwoteksyon ak sekirite (polis, ponpye, sekirite)
(88) PK (98) PR (99) PA

OCUP1A. Nan travay sa, eskew se: [Li repons yo]

- (1) Amplwaye kap touche nan biwo leta?
(2) Amplwaye kap touche nan biznis prive?
(3) Patwon oswa asosye nan yon biznis?
(4) Travay pou tèt pa l?
(5) Travay san touche nan biznis lafanmi an
(88) PK (98) PR (99) PA

OCUP12A. Konbyen èd tan pa jou ou pase nan pi gwo travay la oswa travay ki pi enpòtan an? [Ekri konbyen èd tan] (88) PK (98) PR (99) PA	
---	--

OCUP12. Eskew ta renmen travay plis, mwens oswa menm kantite èd tan pa jou?

- (1) Mwens (2) Menm vale (3) Plis (88) PK (98) PR (99) PA

OCUP1B1. Antou, konbyen amplwaye ki genyen nan biznis oswa nan kote wap travay la?

[Li repons yo]

- (1) Pa pi plis ke 5 amplwaye
 (2) Genyen 5 jiska 9 amplwaye
 (3) Genyen 10 jiska 19 amplwaye
 (4) Genyen 20 jiska 100 amplwaye
 (5) Plis pase 100 ampllawye
 (88) PK (98) PR (99) PA

OCUP1C. Eskew gen yon asirans lasante antrepriz oswa patwon an ba w?

- (1) Wi (2) Non (88) PK (98) PR (99) PA

OCUP15. Eske kontraw genyen an pou travay sa a se pou tout tan oswa se pou yon ti tan sèlman?

- (1) Pou yon ti tan sèlman
 (2) Pou tout tan
 (3) Pat siyen kontra
 (88) PK (98) PR (99) PA

OCUP1D. Lè ou byen gade, eske w ta di w : trè satisfè, on ti jan satisfè, on ti jan pa satisfè, pa satisfè di tou ak travay ou ye kounye a?

- (1) Trè satisfè (2) On ti jan satisfè (3) On ti jan pa satisfè (4) Pa satisfè di tou
 (88) PK (98) PR (99) PA

DESOC2A. [SELMAN SI LI REPONN LI AP CHÈCHE TRAVAY TANKOU MÈT JANJAK

OSWA LI PAP PAP TRAVAY EPI LI PAP CHÈCHE TRAVAY] Konbyen mwa ou te fè san travay nan 12 mwa ki fèk sot pase yo? [pa li repons yo]

- (1) Mwens ke 1 mwa
 (2) 1-2 mmwa
 (3) 3-4 mwa
 (4) 5-6 mwa
 (5) 7-8 mwa
 (6) 9-10 mwa
 (7) 11-12 mwa
 (88) PK (98) PR (99) PA

Kounya, mwen ta renmen poze w yon kesyon sou kondisyon travay ou nan kòmansman lane sa a anvan tranbleman tè a.

OCUP28. Nan kòmansman lane sa a anvan tranbleman tè a, ki saw tap fè? [Li repons yo]

- (1) Ou tap travay?
 (2). Ou te an Konje men ou te gen yon travay?
 (3) Ou tap chèche travay tankou mèt janjak?
 (4) Ou tap etidye?
 (5) Ou tap okipe kay la sèlman?
 (6) Ou se te retrete, pansyonè, enkapasite pèmanan pou travay (pat nan eta pou li travay)?
 (7) Ou pat ap travay epi ou pat ap chèche travay?
 (88) PK (98) PR

MIG1. Lè ou te timoun, ki bò ou te rete ? nan kapital la (zòn metropolitèn Pòtoprens la) ? nan yon seksyon kominal ? nan you vil nan provens?

- (1) Nan kapital la (zòn metropolitèn Pòtoprens la) (2) Nan yon seksyon kominal
 (3) Nan you vil nan provens (88) PK (98) PR

HAIMIG1. Depi konbyen tan ou rete nan komin sa a?

0. Mwens pase 1 lane

_____ Lane (88) PK

(98) PR

HAIMIG2. Eske w genyen lide ale viv osinon travay nan yon lòt komin nan twa lane k-ap vini yo?

(1) Wi (2) Non (88) PK (98) PR

Se tout keksyon mwen te genyen. Mèsi anpil pou kolaborasyon w.

Lè ankèt la te fini _____ : _____

_____ | | | |

TI. Konbyen tan ankèt la te dire [minit, gade nan paj # 1] _____

INTID. Non anketè a _____

_____ | | | |

SEXI. Ekri seks ou: (1) Gason (2) Fanm

Mwen deklare ke ankèt sa sa te fèt ak moun mwen di a .

Siyati anketè a _____ dat ____ / ____ / ____

Siyati sipèvisè a _____

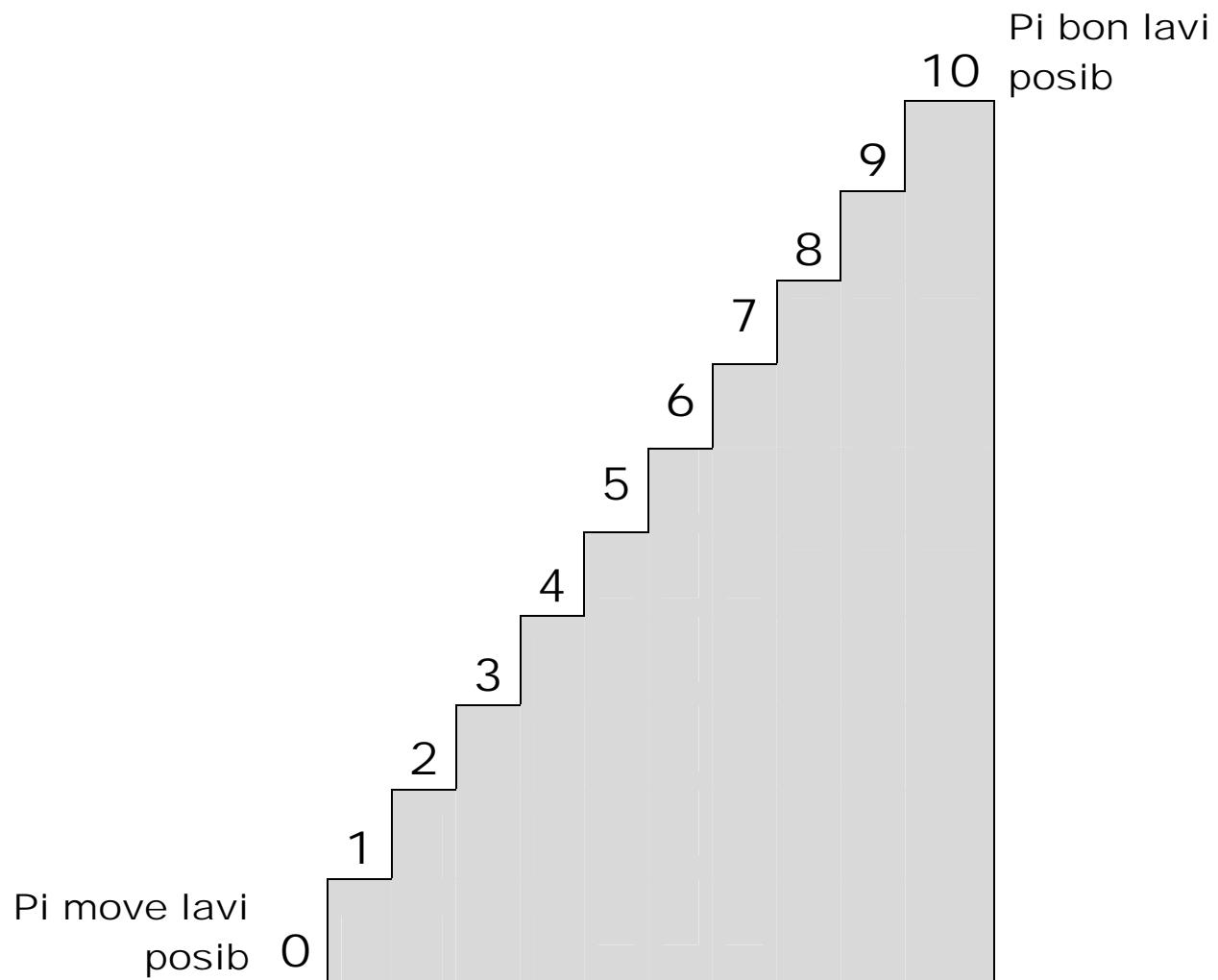
Komantè:

Siyati moun ki antre done yo _____

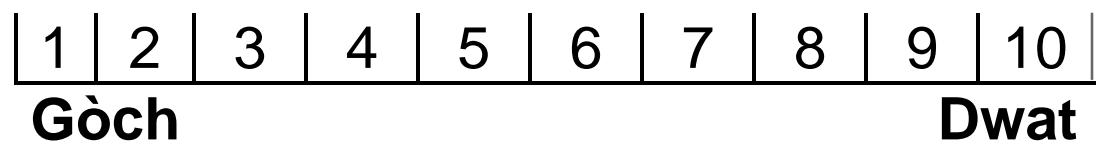
Siyati moun ki te verifye done yo _____

Kat “A”

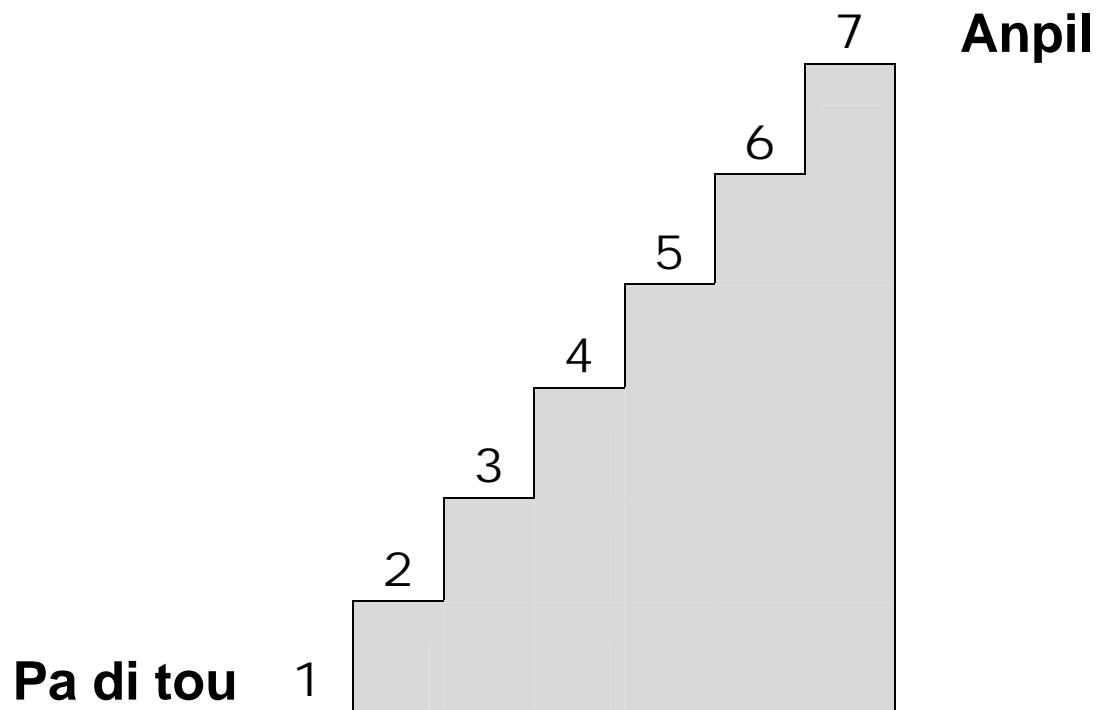
Ki bò ou tap mete tèt ou sou nechèl la nan moman sa yo?



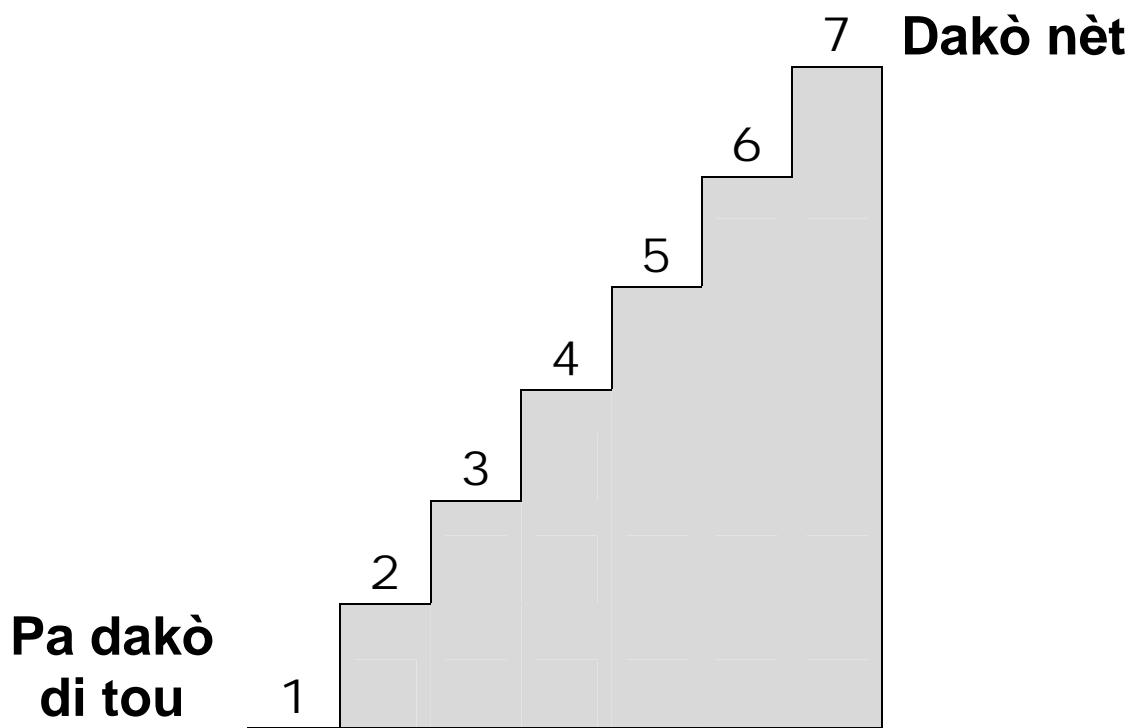
KAT “B”



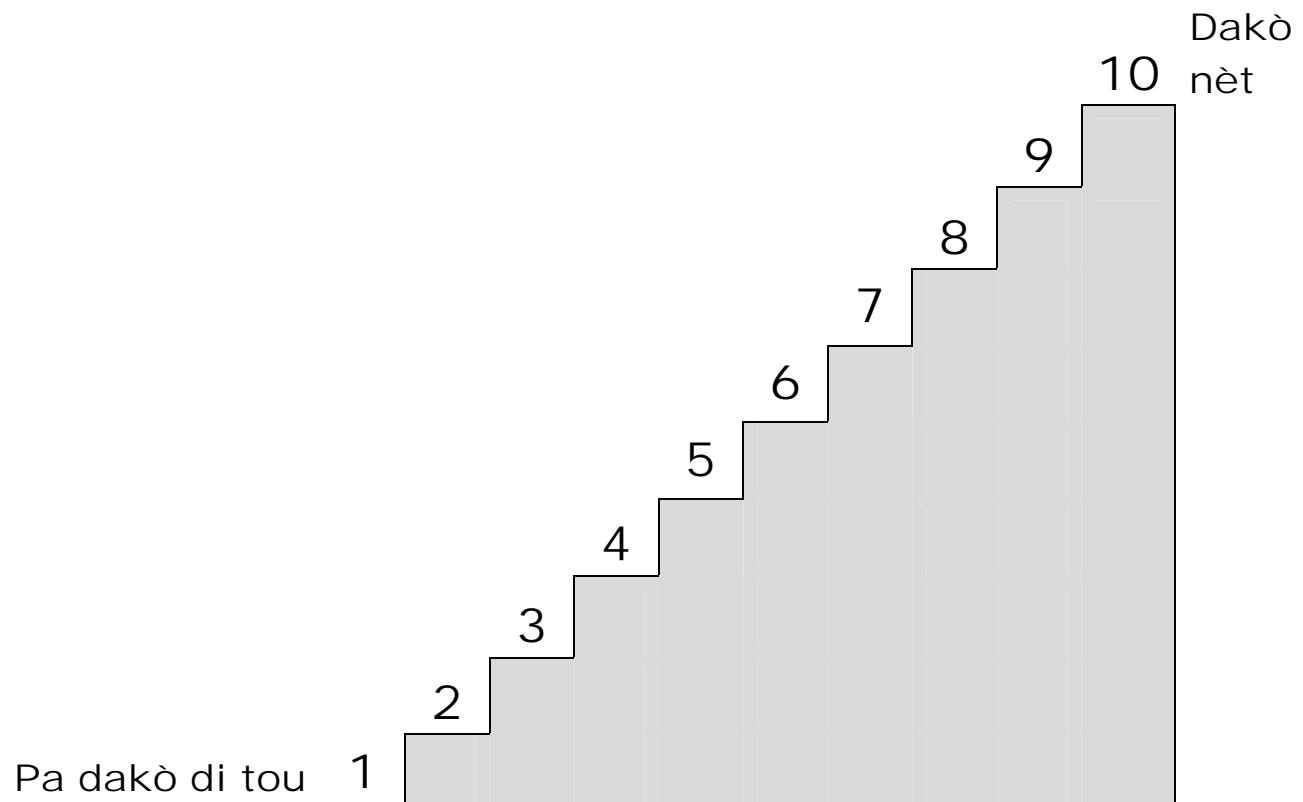
Kat “C”



Kat “D”



Kat “E”



Kat “F”

- (00) Ankenn revni**
- (01) Pa plis pase 2,000 goud**
- (02) 2,001- 3,000 goud**
- (03) 3,001-5,000 goud**
- (04) 5,001-8,000 goud**
- (05) 8,001-13,000 goud**
- (06) 13,001-20,000 goud**
- (07) 20,001- 30,000 goud**
- (08) 30,001-50,000 goud**
- (09) 50,000- 80,000 goud**
- (10) Plis pase 80,000 goud**